

| 变更描述 | 变更日期 | 包装结构工程师 | 包装设计师 |
|--|-------------------------------------|--------------------------|-------|
| 版本 | | | |
| 裁切线 _____ 压痕线 _____ V槽线 _____ 半穿刀 _____ | 辅助线 _____ 牙 刀 _____ 画 线 _____ | A01 2025/05/26 段斯蓝 | 兰欣 |

外表面视图 内表面视图

UGREEN

30W Power Bank with Magnetic Fast Charger

Model: PB527

User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario | Manuale dell'Utente
Руководство Пользования | ユーザーマニュアル | 用户手册
Пользование Пользованием | دليل الاستخدام | Handleiding | Användarmaterial
Instrukcja Obsługi | Kullanım Kılavuzu | Manual do Usuário
Manual Pengguna

Contents

DE: Inhaltsverzeichnis | FR: Contenu | ES: Contenido
IT: Indice | RU: Содержание | JP: 内容紹介
CN: 目次 | AR: محتويات | NL: Inhoud | SE: Innehåll
PL: Zawartość | TR: içeriğeler | PT: Sumário | IND: Daftar Isi
English / Deutsch / Français / Español
Italiano / Русский / 日本語 ----- 01-07
中文 / 阿拉伯语 / Nederlands / Svenska
Polski / Türkçe / Português / Bahasa Indonesia ----- 08-14

Package Contents

DE: Lieferumfang | FR: Contenu de l'Emballage
ES: Contenido del Paquete | IT: Connessione
RU: Упаковка | JP: パッケージ内容 | CN: 包装清单
AR: محتويات التعبير | NL: Verpakkingsinhoud
SE: Paket innehåll | PL: Zawartość opakowania
TR: Paket İçeriği | PT: Conteúdo do pacote
IND: Isi Kemasan

1×Power Bank
1×Charging Cable
1×User Manual

Следующее содержание относится только к российскому региону:
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ТОВАРА
Товар соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза.

Button Operation

DE: Tastenbedienung | FR: Fonctionnement des Boutons
ES: Funcionamiento de los Botones | IT: Funzionamento dei Pulsanti
RU: Управление Кнопкой | JP: ボタン操作 | CN: 按键说明 | AR: استخدام الأزرار | NL: Bediening van de knoppen | SE: Knapfunktion | PL: Obsługa przycisków | TR: Düğmelerle Çalıştırma | PT: Operação dos botões
IND: Operasi Tombol

| | |
|-----------------------|---|
| Single-click | Power On |
| Double-click | Power Off |
| Press and hold for 3s | Activate/Deactivate Trickle Charging Mode |

Product Overview

DE: Produktübersicht | FR: Présentation du Produit | ES: Productos
IT: Panoramica del Prodotto | RU: Общая Информация | JP: 製品概要

30W Power Bank with Magnetic Fast Charger

Model: PB527

Recharging Your Power Bank

DE: Aufladen Ihrer Powerbank | FR: Recharger Votre Batterie Externe
ES: Cargar Power Bank | IT: Ricaricare il Proprio Power Bank
RU: Подзарядка Вашего блока питания | JP: 製品に充電する

Option 1: Using the Built-in Cable

Option 2: Using the Charging Cable

EN Tips:

- Before initial use, please fully charge the product.
- It is recommended to use a charger of PD 30W or higher for the fastest charging experience.
- Charging the product using Option 1 and Option 2 simultaneously is not supported.

DE Tipps:

- Vor der ersten Verwendung das Produkt bitte vollständig aufladen.
- Es wird empfohlen, ein Ladegerät mit PD 30W oder höher für die schnellste Ladefahrung zu verwenden.
- Das gleichzeitige Laden des Produkts über Option 1 und Option 2 wird nicht unterstützt.

FR Conseils:

- Avant la première utilisation, chargez complètement le produit.
- Il est recommandé d'utiliser un chargeur de PD 30W ou plus pour une charge plus rapide.
- Il n'est pas possible de charger le produit en utilisant simultanément l'Option 1 et l'Option 2.

ES Consejos:

- Antes del primer uso, cargue completamente el producto.
- Se recomienda utilizar un cargador de DP 30W o superior para la experiencia de carga más rápida.
- No se admite la carga del producto con las opciones 1 y 2 simultáneamente.

IT Suggerimenti:

- Prima dell'uso iniziale, caricare completamente il prodotto.
- Si consiglia di utilizzare un caricabatteria con PD 30W o superiore per un'esperienza di ricarica più rapida.
- La ricarica del prodotto tramite l'Opzione 1 e l'Opzione 2 contemporaneamente non è supportata.

RU Советы:

- Перед первым использованием, пожалуйста, полностью зарядите устройство.
- Для максимально быстрой зарядки рекомендуется использовать зарядное устройство мощностью PD 30 Вт или выше.
- Одновременная зарядка устройства с использованием Опции 1 и 2 не поддерживается.

JP チップ:

- 初めてご使用になる前に、製品を十分に充電してください。
- 最速の充電を実現するには、PD 30W 以上の充電器を使用することをお勧めします。
- オプション1とオプション2を同時に使用して製品を充電することはサポートされません。

Charging Your Devices

DE: Aufladen Ihrer Geräte | FR: Charger Vos Appareils | ES: Carga de Dispositivos | IT: Ricaricare i Propri Dispositivi | RU: Зарядка Ваших Устройств | JP: デバイスを充電する

1. For Apple Watch

1. For Apple Watch

DE: Für Apple Watch | FR: Pour Apple Watch | ES: Para Apple Watch
IT: Per Apple Watch | RU: Для Apple Watch | JP: Apple Watchへの充電

EN • Single-click the button to activate the product, then place the Apple Watch to start charging.
• After charging is complete and the device is removed, the magnetic charger will automatically turn off after approximately 30 seconds.
Tips:

• This product supports fast charging only with Apple Watch Series 7 and later (including Apple Watch Ultra), while Apple Watch SE and other models charge at standard speed.

• When the Apple Watch is fully charged, it is recommended to promptly remove it to prevent continuous drainage of the product's battery.

• When charging your Apple Watch, there may be brief power fluctuations (dropping below 1W), which is normal and will not affect the product's normal operation.

DE • Klicken Sie einfach auf die Taste, um das Produkt zu aktivieren, und legen Sie dann die Apple Watch auf, um den Ladevorgang zu starten.
• Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist und das Gerät entfernt wird, schaltet sich das magnetische Ladegerät nach ca. 30 Sekunden automatisch aus.

Tips:

• Dieses Produkt unterstützt Schnellladung nur mit Apple Watch Series 7 und höher (einschließlich Apple Watch Ultra), während Apple Watch SE und andere Modelle mit Standardgeschwindigkeit geladen werden.

• Wenn die Apple Watch vollständig aufgeladen ist, wird empfohlen, sie sofort zu entfernen, um ein kontinuierliches Entladen der Batterie des Produkts zu verhindern.

• Beim Laden ihrer Apple Watch kann es zu kurzen Leistungsschwankungen kommen (unter 1W), was normal ist und den normalen Betrieb des Produkts nicht beeinträchtigt.

2. For Other Devices

Option 1: Using the Built-in Cable

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

2. For Other Devices

Option 1: Using the Built-in Cable

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

Option 2: Using the Charging Cable

IN 1/OUT 1

IN 2/OUT 2

Included

<div data-bbox="338 2

备注：

1. 材质：80g哑粉纸
 2. 印刷颜色：1C
 3. 展开尺寸：490x315mm
 4. 成品尺寸：70x105mm
 5. 成型工艺：风琴折
 6. 尺寸公差：±1 mm
 7. 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC, 美国TPCH, 欧盟REACH
 8. 印刷油墨（成品）矿物油含量需满足MOSH(C15-C36)小于0.1%; MOAH (1-7芳香环) 小于0.1%; MOAH (2-7芳香环) 小于0.0001%

| SELECT | | | | | | | | | | SCALE 1:1 | UGREEN 绿联 深圳市绿联科技股份有限公司 | | | | |
|-----------------|------|------|---------|------|--------------------|------|------|-------|------|--------------|---|------|----|-------|-----|
| Dim | TOL. | A | B | C | EPS | EPE | EPP | BAG | CTN | LABEL | 物料名称: 说明书 | 产品名称 | 料号 | 项目工程师 | 核准 |
| 0~6 | | 0.05 | 0.05 | 0.10 | | | | | | 0.20 | | | | | |
| 6~30 | | 0.10 | 0.15 | 0.20 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | 3.00 | | 0.20 | SHEET 1/1 | | | | |
| 30~120 | | 0.15 | 0.20 | 0.30 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | 5.00 | 1.00 | 0.25 | | | | | |
| 120~300 | | 0.20 | 0.30 | 0.40 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 10.00 | 1.00 | 0.30 | UNIT mm | | | | |
| 300~450 | | 0.25 | 0.40 | 0.50 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 15.00 | 2.00 | 0.50 | | | | | |
| 450~600 | | 0.30 | 0.50 | 0.60 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 20.00 | 3.00 | 0.80 |  | 移动电源 | / | 王帅兵 | 庄慧宇 |
| DRAFT TOLERANCE | | | + 0.20° | | CRITICAL DIM. MARK | | | | * | | | | | | |

